



348ª sesión plenaria

Diario CP N° 348, punto 9 del orden del día

**DECISIÓN N° 431
REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL PRESUPUESTO
UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001**

El Consejo Permanente,

Actuando de conformidad con las disposiciones pertinentes del Reglamento Financiero, especialmente la Regla 2.09, aprobada por el Consejo Permanente el 27 de junio de 1996 (DOC.PC/1/96),

Recordando su Decisión N° 399, de 14 de diciembre de 2000, sobre el presupuesto unificado para el año 2001,

Tomando nota de las deliberaciones pertinentes mantenidas en el Comité Financiero informal, así como de las propuestas revisadas para la revisión de mitad de ejercicio del presupuesto para el año 2001, presentadas por el Secretario General (PC.IFC/67/01 y PC.IFC/80/01/Rev.1),

Recordando a los jefes de las misiones y de las operaciones sobre el terreno, así como a los jefes de las instituciones, su responsabilidad de gestionar los recursos materiales y financieros de conformidad con el Reglamento Financiero de la OSCE y con las instrucciones pertinentes de la Secretaría,

1. Aprueba los siguientes incrementos de los presupuestos de 2001: para el Fondo General (228.300 euros); para el Centro de la OSCE en Ashgabad (26.700 euros); para la Misión de la OSCE en Tayikistán (88.000 euros); para la Misión de la OSCE en Letonia (56.700 euros); para el Grupo de Asesoramiento y Supervisión de la OSCE en Belarús (44.000 euros); para la Misión de la OSCE en Moldova (35.000 euros); para la Misión de la OSCE en Croacia (159.100 euros); y para la Misión de la OSCE en Kosovo (804.900 euros). Estos presupuestos se ejecutarán de conformidad con el Anexo;

2. Aprueba reducciones en los presupuestos de 2001 para los Fondos de la OSCE para el conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE (30.000 euros); y para las Tareas de la OSCE en Bosnia y Herzegovina (1.412.700 euros), según lo especificado en el Anexo.

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001**
(en euros)

<u>Fondo</u>	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
I. FONDO GENERAL					
Secretario General y Servicios Centrales					
Gestión ejecutiva	560.400	0	560.400	0	560.400
Prensa e Información pública	717.700	0	717.700	0	717.700
Servicios jurídicos	135.100	0	135.100	0	135.100
Supervisión interna	489.200	0	489.200	0	489.200
Cooperación externa	383.100	0	383.100	0	383.100
Seminarios	77.000	0	77.000	0	77.000
Misiones de corta duración/Visitas del PeE y del RP del PeE	218.000	0	218.000	0	218.000
Total	2.580.500	0	2.580.500	0	2.580.500
Actividades relacionadas con los aspectos económicos y medioambientales de la seguridad					
Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE	542.000	0	542.000	0	542.000
Reunión del Foro Económico	212.500	0	212.500	0	212.500
Total	754.500	0	754.500	0	754.500

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial	Decisión del CP	Presupuesto actual	(Reducción)	Presupuesto
Programa principal	PC.DEC/399/Corr.	Aumento/	revisado	Aumento	revisado
Subprograma	14 de dic. de 2000	(Disminución)			
	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Actividades de Prevención de Conflictos					
Dirección y gestión	256.600	0	256.600	0	256.600
Sección de programas para las misiones	610.800	0	610.800	0	610.800
Centro de operaciones	535.800	0	535.800	0	535.800
Centro de emergencia/comunicaciones	8.000	0	8.000	0	8.000
Total	1.411.200	0	1.411.200	0	1.411.200
Actividades relacionadas con los aspectos militares de la seguridad					
Red de Comunicaciones	150.700	0	150.700	0	150.700
Dependencia de Apoyo al FCS	339.600	0	339.600	0	339.600
Seminarios	36.400	0	36.400	0	36.400
Total	526.700	0	526.700	0	526.700
Gestión de Recursos Humanos					
Dirección y gestión	292.100	0	292.100	0	292.100
Dotación de personal para las misiones	186.200	0	186.200	0	186.200
REACT	360.800	0	360.800	228.300	589.100
Gestión del personal	489.500	0	489.500	0	489.500
Capacitación y mejora de los servicios profesionales	249.600	0	249.600	0	249.600

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Cuestiones relacionadas con la equiparación de hombres y mujeres	116.300	0	116.300	0	116.300
Total	1.694.500	0	1.694.500	228.300	1.922.800
Servicios de conferencia en Viena					
Dirección y Gestión	161.700	0	161.700	0	161.700
Servicios de reuniones y Administración	1.704.300	0	1.704.300	0	1.704.300
Servicio de idiomas	2.568.100	0	2.568.100	0	2.568.100
Total	4.434.100	0	4.434.100	0	4.434.100
Servicios comunes en Viena					
Dirección y Gestión	242.200	0	242.200	0	242.200
Servicios Generales	1.632.500	0	1.632.500	0	1.632.500
Finanzas	988.700	0	988.700	0	988.700
Servicios de Tecnología de la Información	3.029.800	0	3.029.800	0	3.029.800
Servicios de apoyo a las misiones	1.385.500	0	1.385.500	0	1.385.500
Registro central y Gestión de información	0	0	0	0	0
Total	7.278.700	0	7.278.700	0	7.278.700

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Oficina en Praga					
Servicios de conferencia en Praga	80.600	0	80.600	0	80.600
Información pública, documentación y otros servicios	382.900	0	382.900	0	382.900
Total	463.500	0	463.500	0	463.500
Total del Fondo General	19.143.700	0	19.143.700	228.300	19.372.000
II. <u>OFICINA DE INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS HUMANOS (OIDDH)</u>					
Actividades de la Dimensión Humana					
Elecciones	2.770.800	0	2.770.800	0	2.770.800
Democratización	1.138.400	0	1.138.400	0	1.138.400
Tareas de observación y relaciones públicas	625.100	0	625.100	0	625.100
Reunión de Aplicación	335.800	0	335.800	0	335.800
Cuestiones relativas a romaníes y sinti	229.200	0	229.200	0	229.200
Total	5.099.300	0	5.099.300	0	5.099.300
Servicios comunes					
Gestión ejecutiva	387.500	0	387.500	0	387.500
Administración general	781.100	0	781.100	0	781.100

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Finanzas	234.500	0	234.500	0	234.500
Total	1.403.100	0	1.403.100	0	1.403.100
TOTAL de la OIDDH	6.502.400	0	6.502.400	0	6.502.400
III. ALTO COMISIONADO PARA LAS MINORÍAS NACIONALES (ACMN)					
Actividades del Alto Comisionado					
Gestión	998.700	0	998.700	0	998.700
Consultas sobre el terreno	391.800	0	391.800	0	391.800
Informes presentados a la OSCE	0	0	0	0	0
Proyectos	100.000	0	100.000	0	100.000
Total	1.490.500	0	1.490.500	0	1.490.500
Servicios comunes					
Administración general	573.800	0	573.800	0	573.800
Finanzas	5.500	0	5.500	0	5.500
Total	579.300	0	579.300	0	579.300
TOTAL del ACMN	2.069.800	0	2.069.800	0	2.069.800

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

<u>Fondo</u>	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
IV. <u>REPRESENTANTE PARA LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN (RLMC)</u>					
Gestión	636.500	0	636.500	0	636.500
TOTAL del RLMC	636.500	0	636.500	0	636.500
V. <u>FONDOS PARA EL CONFLICTO QUE ES OBJETO DE LA CONFERENCIA DE MINSK DE LA OSCE</u>					
Grupo de Planificación de Alto Nivel	268.500	0	268.500	0	268.500
Proceso de Minsk	1.231.600	0	1.231.600	0	1.231.600
Representante Personal del PeE	937.600	0	937.600	(30.000)	907.600
Total de fondos para el conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE	2.437.700	0	2.437.700	(30.000)	2.437.700
VI. <u>MISIONES Y OPERACIONES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO</u>					
<u>Centro en Alma-Ata</u>	550.800	0	550.800	0	550.800
<u>Centro en Ashgabad</u>	553.600	0	553.600	26.700	580.300
<u>Centro en Bishkek</u>	749.000	0	749.000	0	749.000

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial	Decisión del CP	Presupuesto actual	(Reducción)	Presupuesto
Programa principal	PC.DEC/399/Corr.	Aumento/	revisado	Aumento	revisado
Subprograma	14 de dic. de 2000	(Disminución)			
	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
<u>Centro en Tashkent</u>	735.900	0	735.900	0	735.900
<u>Misión en Tayikistán</u>	1.830.400	0	1.830.400	88.000	1.918.400
<u>Misión en Estonia</u>	637.400	0	637.400	0	637.400
<u>Representante ante la Comisión Gubernamental de Estonia para los Militares en Situación de Retiro</u>	99.300	0	99.300	0	99.300
<u>Misión en Letonia</u>	645.900	0	645.900	56.700	702.600
<u>Grupo de Asesoramiento y Supervisión en Belarús</u>	950.400	0	950.400	44.000	994.400
<u>Coordinador de Proyectos en Ucrania</u>	701.100	0	701.100	0	701.100
<u>Misión en Moldova</u>	720.400	0	720.400	35.000	755.400
<u>Oficina en Ereván</u>	557.700	0	557.700	0	557.700
<u>Oficina en Bakú</u>	754.500	0	754.500	0	754.500
<u>Misión en Georgia</u>	4.393.200	3.972.600	8.365.800	0	8.365.800
<u>Misión en la República Federativa de Yugoslavia</u>	0	3.364.200	3.364.200	0	3.364.200
<u>Grupo de Asistencia a Chechenia</u>	1.629.400	0	1.629.400	0	1.629.400
<u>Presencia en Albania</u>	4.253.200	0	4.253.200	0	4.253.200
<u>Misión de Vigilancia en Skopje</u>	777.400	1.514.900	2.292.300	0	2.292.300
Total de las misiones y operaciones de la OSCE sobre el terreno	20.539.600	8.851.700	29.391.300	250.400	29.641.700

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial	Decisión del CP	Presupuesto actual	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal	PC.DEC/399/Corr.	Aumento/	revisado		
Subprograma	14 de dic. de 2000	(Disminución)			
	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
VII. GRANDES MISIONES Y PROYECTOS DE LA OSCE					
<u>Misión de la OSCE en Croacia</u>					
Oficina central en Zagreb / Servicios centrales	8.263.300	0	5.782.700	29.200	5.811.900
Centros de Coordinación	4.630.900	0	0	0	0
Regreso y reinserción	0	0	2.758.500	49.100	2.807.600
Dimensión Humana	0	0	2.924.400	54.300	2.978.700
Asuntos políticos	0	0	403.300	7.900	411.200
Democratización	0	0	1.025.300	18.600	1.043.900
Proyectos financiados con contribuciones voluntarias en el 2001	304.400	0	304.400	0	304.400
Total de la Misión	13.198.600	0	13.198.600	159.100	13.357.700
Aumentos en la Secretaría	454.700	0	454.700	0	454.700
Total General de la Misión en Croacia	13.653.300	0	13.653.300	159.100	13.812.400
<u>Misión de la OSCE en Kosovo</u>					
Oficina Central	2.233.400	0	2.233.400	35.000	2.268.400
Departamento de administración y apoyo	25.422.800	0	25.422.800	(176.900)	25.245.900

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

<u>Fondo</u>	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Departamento de Democratización	4.682.550	0	4.682.550	(211.000)	4.471.550
Departamento de Derechos humanos y Estado de derecho	3.391.400	0	3.391.400	181.000	3.572.400
Departamento de Elecciones	5.861.600	21.650.000	27.511.600	0	27.511.600
Departamento de medios informativos	2.575.100	0	2.575.100	0	2.575.100
Formación de un servicio de policía y de su personal	8.950.000	0	8.950.000	593.800	9.543.800
Equipo conjunto de inscripción registral	0	0	0	0	0
Centros regionales	14.945.350	0	14.945.350	383.000	15.328.350
Proyectos financiados con contribuciones voluntarias en el 2001	1.637.800	0	1.637.800	0	1.637.800
Total de la Misión	69.700.000	21.650.000	91.350.000	804.900	92.154.900
Aumentos en la Secretaría	3.483.800	0	3.483.800	0	3.483.800
Aumentos en la OIDDH	260.100	0	260.100	0	260.100
Total de la Misión de la OSCE en Kosovo	73.443.900	21.650.000	95.093.900	804.900	95.898.800
<u>Tareas de la OSCE en Bosnia y Herzegovina</u>					
Oficina Central	8.884.500	0	8.884.500	(1.242.400)	7.642.100
Capacitación y mejora de los servicios profesionales	173.000	0	173.000	30.300	203.300
Democratización	1.713.500	0	1.713.500	(50.700)	1.662.800
Elecciones/Aplicación de los resultados electorales	995.100	0	995.100	16.900	1.012.000

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

Fondo	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
Programa principal Subprograma	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Derechos humanos	1.002.000	0	1.002.000	(28.300)	973.700
Asuntos relativos a los medios informativos	584.700	0	584.700	(35.300)	549.400
Prensa e Información pública	509.600	0	509.600	(1.900)	507.700
Subcomisión Electoral de Apelaciones	53.500	0	53.500	(4.500)	49.000
Comisión Electoral Provisional	0	0	0	0	0
Estabilización regional	886.500	0	886.500	0	886.500
Centros regionales	9.406.000	0	9.406.000	3.200	9.409.200
Proyectos financiados con contribuciones voluntarias en el 2001	641.100	0	641.100	0	641.100
Total de la Misión	24.849.500	0	24.849.500	(1.312.700)	23.536.800
Defensores del pueblo en la Federación	1.319.800	0	1.319.800	0	1.319.800
Defensores del pueblo en la República Srpska	300.000	0	300.000	(100.000)	200.000
Estabilización regional/Control de armamentos					
Negociación (Artículos II y IV)	462.200	0	462.200	0	462.200
Coordinación de la verificación	135.100	0	135.100	0	135.100
Negociación (Artículo V)	287.500	0	287.500	0	287.500
Subtotal de Estabilización regional/Control de armamentos	884.800	0	884.800	0	884.800

**REVISIÓN DE MITAD DE EJERCICIO DEL
PRESUPUESTO UNIFICADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001** (Continuación)
(en euros)

<u>Fondo</u> Programa principal Subprograma	Presupuesto inicial PC.DEC/399/Corr. 14 de dic. de 2000	Decisión del CP Aumento/ (Disminución)	Presupuesto actual revisado	(Reducción) Aumento	Presupuesto revisado
	1)	2)	3) = 1) + 2)	4)	5) = 3) + 4)
Aumentos en la Secretaría	1.393.500	0	1.393.500	0	1.393.500
Total de las Tareas de la OSCE en Bosnia y Herzegovina	28.747.600	0	28.747.600	(1.412.700)	27.334.900
TOTAL DE LAS GRANDES MISIONES Y PROYECTOS	115.844.800	21.650.000	137.494.800	(448.700)	137.046.100
PRESUPUESTO TOTAL	167.174.500	30.501.700	197.676.200	0	197.676.200